

बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
उर्दू निदेशालय

प्रेषक,

एस०एम० परवेज़ आलम,  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

सेवा में,

सभी जिला पदाधिकारी,  
सभी अनुमंडल पदाधिकारी,  
सभी प्रभारी पदाधिकारी  
(जिला उर्दू भाषा कोषांग),  
सभी प्रखंड विकास पदाधिकारी,  
बिहार।

पटना, दिनांक:-.....

विषय :- वर्ष 2025-26 में SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन हेतु संबंधित कर्मियों को निदेशित करने के संबंध में।

महाशय,

उपर्युक्त विषय के संबंध में कहना है कि क्षेत्रीय कार्यालयों यथा समाहरणालय, अनुमंडल एवं प्रखंड कार्यालयों में पदस्थापित उर्दू अनुवादक/वरीय उर्दू अनुवादक/अनुवाद पदाधिकारी (उर्दू) का वर्ष 2025-26 में SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन का कार्य किया जाना है।

उक्त के अलोक में निबंधित कर्मियों द्वारा विहित प्रपत्र में उपलब्ध कराये गये सूचना के आधार पर Work Flow Create कर e-PAR Generate कर दिया गया है।

अतः अनुरोध है कि अपने अधीन पदस्थापित उर्दू अनुवादक/वरीय उर्दू अनुवादक/अनुवाद पदाधिकारी (उर्दू) को वर्ष 2025-26 का e-PAR आलेखन हेतु निदेशित करने की कृपा की जाय।

विश्वासभाजन,

ह०/-

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पटना, दिनांक-20/05/26

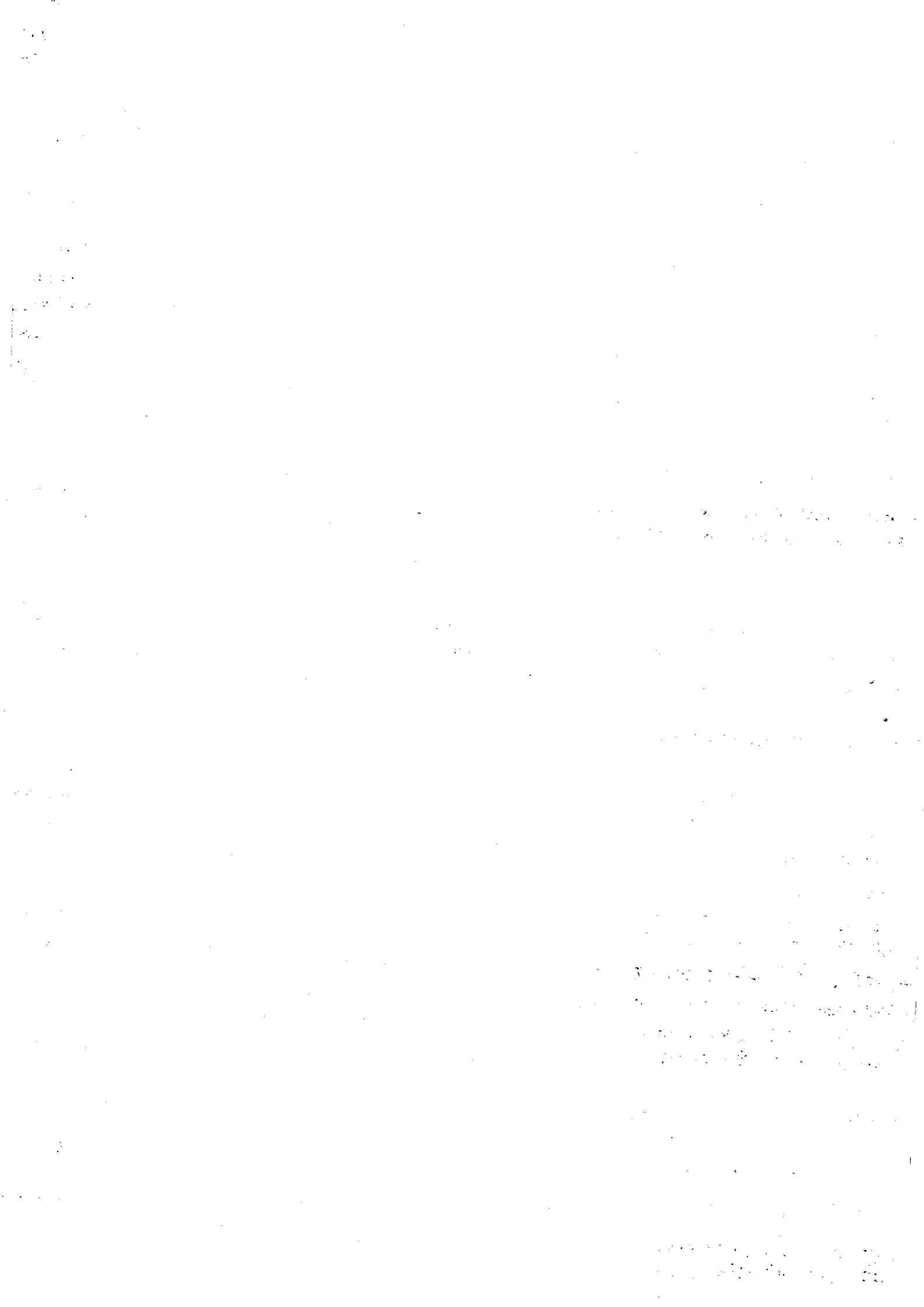
ज्ञाप संख्या :-उ०नि०-128/2023.....1632/

प्रतिलिपि :- सभी पदाधिकारियों/कर्मियों को सूचनार्थ एवं अनुपालनार्थ प्रेषित। निदेश है कि वर्ष 2025-26 का e-PAR दिनांक-31.05.2026 तक आलेखित करते हुए अपने Reporting Authority को इस संबंधित में अवगत करायेंगे, ताकि उनके द्वारा निर्धारित अवधि में कार्यों का मूल्यांकन किया जा सके।

प्रतिलिपि :- आई०टी० मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग को विभागीय वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु सूचनार्थ प्रेषित।

प्रतिलिपि :- विशेष सचिव, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, पटना को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।



बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
उर्दू निदेशालय

प्रेषक,

एस०एम० परवेज़ आलम,  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

सेवा में,

प्रमारी पदाधिकारी  
(जिला उर्दू भाषा कोषांग)  
समाहरणालय, सीतामढ़ी/प० चम्पारण/वैशाली/  
समस्तीपुर/गोपालगंज/जहानाबाद/बेगूसराय

अनुमंडल पदाधिकारी,  
नरकटियागंज, प० चम्पारण/महुआ, वैशाली/हथुआ, गोपालगंज

प्रखंड विकास पदाधिकारी,  
शाहपुर पटोरी, समस्तीपुर/काको, जहानाबाद।

पटना, दिनांक:-.....

विषय :- SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन हेतु सरकारी ई-मेल आई०डी० बनाये जाने हेतु विहित प्रपत्र में सूचना उपलब्ध कराने के संबंध में।

प्रसंग :- विभागीय पत्रांक-99, दिनांक-19.01.2026

महाशय,

उपर्युक्त विषयक एवं प्रासंगिक पत्र द्वारा नवप्रोन्नत कर्मियों के SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत e-PAR आलेखन हेतु सरकारी E-Mail ID बनाये जाने के निमित्त विहित प्रपत्र में सूचना की मांग की गयी थी, परन्तु कतिपय कर्मियों (सूची संलग्न) की सूचना अब तक अप्राप्त है।

अतः अनुरोध है कि उक्त कर्मियों का सरकारी E-Mail ID बनाये जाने के निमित्त विहित प्रपत्र में वांछित सूचना दिनांक-22.05.2026 तक उपलब्ध कराने की कृपा की जाय।

अनुलग्नक:- यथोक्त।

विश्वासभाजन,

ह०/-

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पटना, दिनांक-20.05.26

ज्ञाप संख्या :-उ०नि०-128/2023.....1033/

प्रतिलिपि :- सभी संबंधित पदाधिकारियों/कर्मियों को सूचनार्थ एवं अनुपालनार्थ प्रेषित। निदेश है कि विहित प्रपत्र में वांछित सूचना भरकर यथाशीघ्र अपने कार्यालय में जमा करें तथा उसकी एक प्रति विभागीय ई-मेल आई०डी० (directorurdu@gmail.com) पर भेजना सुनिश्चित करें।

प्रतिलिपि :- आई०टी० मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग को विभागीय वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु प्रेषित।

प्रतिलिपि :- अपर मुख्य सचिव, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, पटना के वरीय प्रधान आप्त सचिव को सूचनार्थ प्रेषित।

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पत्र संख्या--उ०नि०-128/2023...../

बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
उर्दू निदेशालय

प्रेषक,

एस०एम० परवेज़ आलम,  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

सेवा में,

सभी विभागीय अपर मुख्य सचिव/प्रधान सचिव/सचिव/  
(संलग्न सूची के अनुसार)  
सचिव,  
बिहार राज्य कर्मचारी ढयन आयोग, पटना।

पटना, दिनांक:-.....

विषय :- SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन हेतु सरकारी ई-मेल आई०डी० बनाये जाने हेतु विहित प्रपत्र में सूचना उपलब्ध कराने के संबंध में।

प्रसंग :- विभागीय पत्रांक-100, दिनांक-19.01.2026

महाशय,

उपर्युक्त विषयक एवं प्रासंगिक पत्र द्वारा नवप्रोन्नत कर्मियों के SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत e-PAR आलेखन हेतु सरकारी E-Mail ID बनाये जाने के निमित्त विहित प्रपत्र में सूचना की मांग की गयी थी, परन्तु कतिपय कर्मियों (सूची संलग्न) की सूचना अब तक अप्राप्त है।

अतः अनुरोध है कि उक्त कर्मियों का सरकारी E-Mail ID बनाये जाने के निमित्त विहित प्रपत्र में वांछित सूचना यथाशीघ्र निदेशालय को उपलब्ध कराने की कृपा की जाय।

अनुलग्नक:- यथोक्त।

विश्वासभाजन,

ह०/-

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पटना, दिनांक-20.05.26

ज्ञाप संख्या :-उ०नि०-128/2023.....1034/

प्रतिलिपि :- सभी संबंधित कर्मियों को सूचनार्थ एवं अनुपालनार्थ प्रेषित। निदेश है कि विहित प्रपत्र में वांछित सूचना भरकर यथाशीघ्र अपने कार्यालय में जमा करें तथा उसकी एक प्रति विभागीय ई-मेल आई०डी० (directorurdu@gmail.com) पर भेजना सुनिश्चित करें।

प्रतिलिपि :- आई०टी० मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग को विभागीय वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु प्रेषित।

प्रतिलिपि :- अपर मुख्य सचिव, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, पटना के वरीय प्रधान आप्त सचिव को सूचनार्थ प्रेषित।

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पत्र संख्या-उ०नि०-128/2023...../

बिहार सरकार  
मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग  
उर्दू निदेशालय

प्रेषक,

एस०एम० परवेज़ आलम,  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

सेवा में,

सभी विभागीय अपर मुख्य सचिव/प्रधान सचिव/सचिव/  
संयुक्त सचिव, राज्यपाल सचिवालय/  
संयुक्त सचिव, मुख्यमंत्री सचिवालय/  
सचिव,  
बिहार राज्य कर्मचारी चयन आयोग,  
बिहार राज्य सूचना आयोग/बिहार राज्य अल्पसंख्यक आयोग/  
बिहार राज्य मानवाधिकार आयोग/बिहार राज्य पिछड़ा वर्ग आयोग।

पटना, दिनांक:-.....

विषय :- वर्ष 2025-26 में SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन हेतु संबंधित कर्मियों को निदेशित करने के संबंध में।

महाशय,

उपर्युक्त विषय के संबंध में कहना है कि विभागों/आयोगों में पदस्थापित वरीय उर्दू अनुवादकों का वर्ष 2025-26 में SPARROW (Smart Performance Appraisal Report Recording Online Window) System के तहत Online Performance Report (e-PAR) आलेखन का कार्य किया जाना है।

उक्त के अलोक में निबंधित कर्मियों द्वारा विहित प्रपत्र में उपलब्ध कराये गये सूचना के आधार पर Work Flow Create कर e-PAR Generate कर दिया गया है।

अतः अनुरोध है कि अपने अधीन पदस्थापित उर्दू कर्मियों को वर्ष 2025-26 का e-PAR आलेखन हेतु निदेशित करने की कृपा की जाय।

विश्वासभाजन,

ह०/-

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।

पटना, दिनांक-20.05.26

ज्ञाप संख्या :-उ०नि०-128/2023.....1035/

प्रतिलिपि :- सभी कर्मियों को सूचनार्थ एवं अनुपालनार्थ प्रेषित। निदेश है कि वर्ष 2025-26 का e-PAR दिनांक-31.05.2026 तक आलेखित करते हुए अपने Reporting Authority को इस संबंधित में अवगत करायेंगे, ताकि उनके द्वारा निर्धारित अवधि में कार्यों का मूल्यांकन किया जा सके।

प्रतिलिपि :- आई०टी० मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग को विभागीय वेबसाईट पर अपलोड करने हेतु सूचनार्थ प्रेषित।

प्रतिलिपि :- विशेष सचिव, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, पटना को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

(एस०एम० परवेज़ आलम)  
अपर सचिव-सह-निदेशक।